



ДЕРЖАВНЕ ГОСПРОЗРАХУНКОВЕ ПІДПРИЄМСТВО -
СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ (ДГП СВЦОО)



10624
ISO/IEC 17065

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE ON CONFORMITY

Зареєстровано в Реєстрі ДГП СВЦОО за №

UA.TR.012.C.0009-16

Зареєстрований в Реєстрі органу по оцінці відповідності под № /
Registered at the Record of conformity assessment body under №

Термін дії з 18 січня 2016 р. по 12 жовтня 2019 р.

Срок действия/
Term of validity

Сертифікат видано 'Fondital S.p.A.', Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS), Італія

Сертификат выдан /
Certificate is issued on

Продукція

Продукция /
Production

Котли опалювальні настінні атмосферні газові
двохконтурні з закритою камерою згоряння моделей:
Delfis CTFS 40, Nibir CTFS 9, Nibir CTFS 11,
Nibir CTFS 13, Nibir CTFS 15, Nibir CTFS 18,
Nibir CTFS 24, торгівельної марки «Nova Florida»,
запасні та комплектуючі частини до них

8403 10 90

Код УКТ ЗЕД/
Код УКТ ВЕД/
UKT ZED code

Код ДКПП/ Код ГКПУ/
DKPP code

Відповідає вимогам
Соответствует требованиям /
Comply with the requirements

Технічного регламенту приладів, що працюють на газовому паливі
(ПКМУ від 24.09.2008 р. № 856), Технічного регламенту водогрійних
котлів, що працюють на рідкому чи газовому паливі (ПКМУ
від 27.08.2008 р. № 748), Технічного регламенту низьковольтного
електричного обладнання (ПКМУ від 29.10.2009 р. № 1149), Технічного
регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (ПКМУ
від 29.07.2009 р. № 785), ДСТУ EN 297:2005, ДСТУ prEN 483:2003,
ДСТУ EN 625-2002, ДСТУ IEC 60335-1:2004 (IEC 60335-1:2001),
ДСТУ CISPR 14-1:2004, ДСТУ CISPR 14-2:2007, ДСТУ IEC
61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2004

Виробник

Производитель /
Producer

'Fondital S.p.A.', Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS), Італія

Місце виробництва

Место производства /
Place of production

'Fondital S.p.A.', Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS), Італія

Додаткова інформація

Дополнительная информация /
Additional information

Продукція, що випускається серійно з 18 січня 2016 р. по 12 жовтня
2019 р. Контроль за виробництвом сертифікованої продукції
здійснюється проведенням технічного нагляду один раз на півтора роки

Сертифікат видано органом

з оцінки відповідності

Сертификат выдан органом оценки соответствия /
Certificate is issued by the conformity assessment body

ДГП СВЦОО, Україна,

03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юридична адреса),
03045, м. Київ, вул. Плещесва, 10 (фактична адреса).

Номер призначеного органу з оцінки відповідності

№ UA.TR.012, наказ від 24.02.2014 р. № 204

Контактний телефон +38044-360-80-98, +38044-259-46-24

На підставі

На основании /
On the grounds of

Протоколів № 351/14 ВКОВ від 26.09.2014 р., № 300/13 ВККт
від 05.07.2013 р. ВЦ ДГП СВЦОО (№ 2Н122 від 16.07.2013 р.);
№ 389/12 ВКОВ від 11.10.2012 р., № 388/12 ВКОВ від 11.10.2012 р.
ВЦ ДГП СВЦОО (№ 2Н122 від 16.07.2010 р.); № 12-805-01 від 09.08.2012 р.
ВП "ВЦ ЛОРТА" (№ 2Н042 від 20.03.2012 р.), звіту з оцінки системи
управління якості № 110/14 від 14.07.2014 р.; висновку № 10-Р/16
від 18.01.2016 р.

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа по оценке соответствия /
Director of the conformity assessment body

М.П./Stamp од 14315701

А.П. Олефіренко

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:
Действие сертификата соответствия можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:

Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is located at:

www.svcoo.kiev.ua

ДЕКЛАРАЦІЯ

про відповідність вимогам Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання
(ПКМУ від 29.10.2009 р. № 1149)

(назва Технічного регламенту)

Fondital S.p.A.', Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS), Італія

(повне найменування суб'єкта господарювання (виробника або уповноваженого представника, який декларує відповідність продукції) та його місцезнаходження)

підтверджує, що:

Котли опалювальні настінні атмосферні газові двохконтурні з закритою камерою згорання моделей: Delfis CTFS 40, Nibir CTFS 9, Nibir CTFS 11, Nibir CTFS 13, Nibir CTFS 15, Nibir CTFS 18, Nibir CTFS 24 торгівельної марки «Nova Florida»,
запасні та комплектуючі частини до них,

код УКТЗЕД 8403 10 90

(повна назва електрообладнання, тип, марка, модель та ідентифікаційні дані за необхідності)

що виготовляється 'Fondital S.p.A.', Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS), Італія

(найменування та місцезнаходження виробника)

відповідають вимогам:

ДСТУ ІЕС 60335-1:2004 (ІЕС 60335-1:2001) Прилади побутові та аналогічні електричні.

Частина 1. Загальні вимоги

(позначення національних стандартів та у разі потреби специфікацій з роками їх затвердження, що застосовані під час оцінювання основних елементів забезпечення безпечності електрообладнання, та/або інших рішень, прийнятих для забезпечення виконання вимог Технічного регламенту)

Протокол випробування низьковольтного електричного обладнання, проведеного ВІД ДПП СВИЦОО (атестат акредитації № 2Н122 від 16.07.2010 р.) 03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9, (юридична адреса) 03045, м. Київ, вул. Плещесьва, 10 (фактична адреса)

(найменування та місцезнаходження призначеного органу з оцінки відповідності,

№ 389/12 ВКОВе від 11.10.2012 р. (№ 2Н042 від 20.03.2012 р.)

номер протоколу, дата його оформлення)

Останні дві цифри року, в якому було нанесено маркування національним знаком відповідності:
16.

Декларацію складено під повну відповідальність 'Fondital S.p.A.', Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS), Італія.

Директор-розпорядник
(посада)

МП

18 січня 2016 р.

Marilena Niboli
fondital s.p.a.
Via Cerreto, 40
25079 VOBARNO (BS)
Cod.Fisc. 01963300171
Part. IVA 00667490981

Marilena Niboli
(прізвище, ім'я та по батькові)



ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність

Технічному регламенту водогрійних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі

'Fondital S.p.A.', Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS), Італія

(повне найменування виробника або його уповноваженої особи (постачальника) їх адреса, ідентифікаційний номер)

в особі Директора-розпорядника – Marilena Niboli

(посада, прізвище, ім'я та по батькові виробника, уповноваженого представника, постачальника)

підтверджує, що коефіцієнт корисної дії:

Котлів опалювальних настінних атмосферних газових двохконтурних з закритою камерою згоряння моделей: Delfis CTFS 40, Nibir CTFS 9, Nibir CTFS 11, Nibir CTFS 13, Nibir CTFS 15, Nibir CTFS 18, Nibir CTFS 24 торгівельної марки «Nova Florida»,

код УКТЗЕД 8403 10 90

що випускаються 'Fondital S.p.A.', Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS), Італія за директивою DIRECTIVE 2009/142/EC on gas appliances of the European parliament and of the council of 30 November 2009

(назва та позначення технічної документації)

відповідає Технічному регламенту водогрійних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі (ПКМУ від 27.08.2008 р. № 748) згідно з:

ДСТУ EN 297:2005 Опалювальні котли для газоподібного палива. Опалювальні котли типів B11 та B11BS є атмосферними пальниками з номінальним тепловим навантаженням меншим або рівним 70 кВт

ДСТУ prEN 483:2003 Котли газові центрального опалення. Котли типу С з номінальною тепловою потужністю не більше 70 кВт

ДСТУ EN 625-2002 Котли газові центрального опалення. Спеціальні вимоги до вироблення гарячої води для побутових потреб комбінованими котлами з номінальною тепловою потужністю не більше 70 кВт.

(назва нормативних документів (за наявності))

Технічна документація на котли відповідно до вимог Технічного регламенту в наявності.

Протокол випробувань котла, проведених під наглядом призначеного органу з оцінки відповідності № 351/14 ВКОВ від 26.09.2014 р., № 388/12 ВКОВ від 11.10.2012 р. ВЦ ДГП СВЦОО (атестат акредитації № 2Н122 від 16.07.2013 р.), 03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9, (юридична адреса)/ 03045, м. Київ, вул. Плещєєва, 10 (фактична адреса).

(номер протоколу, дата його оформлення, назва призначеного органу з оцінки відповідності)

Сертифікат відповідності № UA.TR.012.C.0009-16 від 18 січня 2016 р. по 12 жовтня 2019 р.,

ООВ Державного госпрозрахункового підприємства - Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання (ДГП СВЦОО) 03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9, (юридична адреса)/03045, м. Київ, вул. Плещєєва, 10 (фактична адреса). Номер призначеного органу з оцінки відповідності № UA.TR.012, наказ від 24.02.2014 р. № 204

(назва призначеного органу з оцінки відповідності)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність 'Fondital S.p.A.', Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS), Італія

Директор-розпорядник

(посада особи, що
склала декларацію)

МП

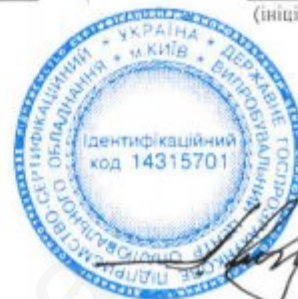
18 січня 2016 р.

Marilena Niboli
fondital s.p.a.

Via Cerreto, 40
25079 VOBARNO (BS)
Cod.Fisc. 01963300171
Part. IVA 00667490981

Marilena Niboli

(ініціали та прізвище)



ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність

Технічному регламенту з електромагнітної сумісності обладнання
(ПКМУ від 29 липня 2009 р. № 785)
(назва Технічного регламенту)

'Fondital S.p.A.', Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS), Італія

(повне найменування суб'єкта господарювання (виробника або уповноваженого представника, який декларує відповідність продукції) та його місцезнаходження)

підтверджує, що:

Котли опалювальні настінні атмосферні газові двохконтурні з закритою камерою згоряння моделей: Delfis CTFS 40, Nibir CTFS 9, Nibir CTFS 11, Nibir CTFS 13, Nibir CTFS 15, Nibir CTFS 18, Nibir CTFS 24 торгівельної марки «Nova Florida»,

код УКТЗЕД 8403 10 90

запасні частини та комплектуючі до них,

(повна назва електрообладнання, тип, марка, модель та ідентифікаційні дані за необхідності)

яка виготовляється 'Fondital S.p.A.', Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS), Італія

(найменування та місцезнаходження виробника)

відповідає вимогам:

ДСТУ CISPR 14-1:2004 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електричних інструментів та аналогічної апаратури. Частина 1. Емісія завад

(CISPR 14-1:2000, IDT),

ДСТУ CISPR 14-2:2007 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електроінструментів та аналогічних приладів. Частина 2. Несприятливість до завад

(CISPR 14-2:2001, IDT),

ДСТУ IEC 61000-3-2:2004 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Норми. Норми на емісію гармонік струму (для сили вхідного струму обладнання не більше 16 А на фазу)

(IEC 61000-3-2:2004, IDT),

ДСТУ EN 61000-3-3:2004 Електромагнітна сумісність. Частина 3-3. Норми. Нормування флуктуацій напруги і флікера в низьковольтних системах електропостачання для устаткування з номінальним струмом силою не більше 16А (EN 61000-3-3:1995, IDT),

протокол № 12-805-01 від 09.08.2012 р. ВП "ВЦ ЛОРТА" (№ 2Н042 від 20.03.2012 р.)

(позначення нормативних документів з роками їх затвердження, що застосовані під час оцінювання електромагнітної сумісності, та/або інших рішень, прийнятих для забезпечення виконання вимог Технічного регламенту)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність 'Fondital S.p.A.', Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS), Італія

(повне найменування виробника, або його уповноваженого представника, або постачальника)

Директор-розпорядник

(посада особи, що склала декларацію)

МП

18 січня 2016 р.

Nibili Marilena
fondital S.p.A.
Via Cerreto, 40
25079 VOBARNO (BS)
Cod.Fisc. 01963300171
Part. IVA 00667490981

Marilena Niboli

(ініціали та прізвище)



ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність

'Fondital S.p.A.', Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS), Італія

(повне найменування виробника приладу, або його уповноваженого представника, або постачальника, місцезнаходження та коди згідно з ЄДРПОУ - за наявності)

в особі Директора-розпорядника – Marilena Niboli

(посада, прізвище, ім'я та по батькові виробника, уповноваженого представника, постачальника)

підтверджує, що:

Котли опалювальні настінні атмосферні газові двохконтурні з закритою камерою згоряння моделей: Delfis CTFS 40, Nibir CTFS 9, Nibir CTFS 11, Nibir CTFS 13, Nibir CTFS 15, Nibir CTFS 18, Nibir CTFS 24 торгівельної марки «Nova Florida», запасні та комплектуючі частини до них,

код УКТЗЕД 8403 10 90

(повне найменування приладу, що працює на газоподібному паливі, або його складових частин, тип, марка, модель)

які виготовляються 'Fondital S.p.A.', Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS), Італія за DIRECTIVE 2009/142/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 30 November 2009 relating to appliances burning gaseous fuels,

(найменування та позначення технічної документації)

відповідає Технічному регламенту на прилади, що працюють на газоподібному паливі (ПКМУ від 24.09.2008р. № 856), згідно з:

ДСТУ EN 297:2005 Опалювальні котли для газоподібного палива. Опалювальні котли типів B11 та B11BS с атмосферними пальниками з номінальним тепловим навантаженням меншим або рівним 70 кВт

ДСТУ prEN 483:2003 Котли газові центрального опалення. Котли типу С з номінальною тепловою потужністю не більше 70 кВт

ДСТУ EN 625-2002 Котли газові центрального опалення. Спеціальні вимоги до вироблення гарячої води для побутових потреб комбінованими котлами з номінальною тепловою потужністю не більше 70 кВт

(назва нормативних документів)

Технічна документація на прилади, що працюють на газоподібному паливі (складові частини приладу), розроблена відповідно до вимог Технічного регламенту на прилади, що працюють на газоподібному паливі (ПКМУ від 24.09.2008 р. № 856).

Сертифікат відповідності приладів (складових частин приладу):

№ UA.TR.012.C.0009-16 від 18 січня 2016 р. по 12 жовтня 2019 р.

(дата ресетрації) (строк)

Виданий ООВ Державного госпрозрахункового підприємства - Сертифікаційний випробувальний центр опалювального обладнання (ДГП СВЦОО) 03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9, (юридична адреса)/03045, м. Київ, вул. Плещєєва, 10 (фактична адреса). Номер призначеного органу з оцінки відповідності № UA.TR.012, наказ від 24.02.2014 р. № 204

(назва та місце знаходження призначеного органу з оцінки відповідності)

Протоколи випробувань приладів (складових частин приладів): № 351/14 ВКОВ від 26.09.2014 р., № 388/12 ВКОВ від 11.10.2012 р. ВЦ ДГП СВЦОО (атестат акредитації № 2Н122 від 16.07.2013 р.) 03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9, (юридична адреса) 03045, м. Київ, вул. Плещєєва, 10 (фактична адреса)

(номер протоколу, дата його оформлення, найменування та місцезнаходження призначеного органу з оцінки відповідності)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність виробника - 'Fondital S.p.A.', Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS), Італія

(повне найменування виробника, або його уповноваженого представника, або постачальника)

Директор-розпорядник

(посада особи, що складала декларацію)

МП

18 січня 2016 р.

Marilena Niboli
fondital s.p.a.
Via Cerreto, 40
25079 VOBARNO (BS)
Cod.Fisc. 01963300171
Part. IVA 00667490981

Marilena Niboli

(ініціали та прізвище)



Marilena Niboli